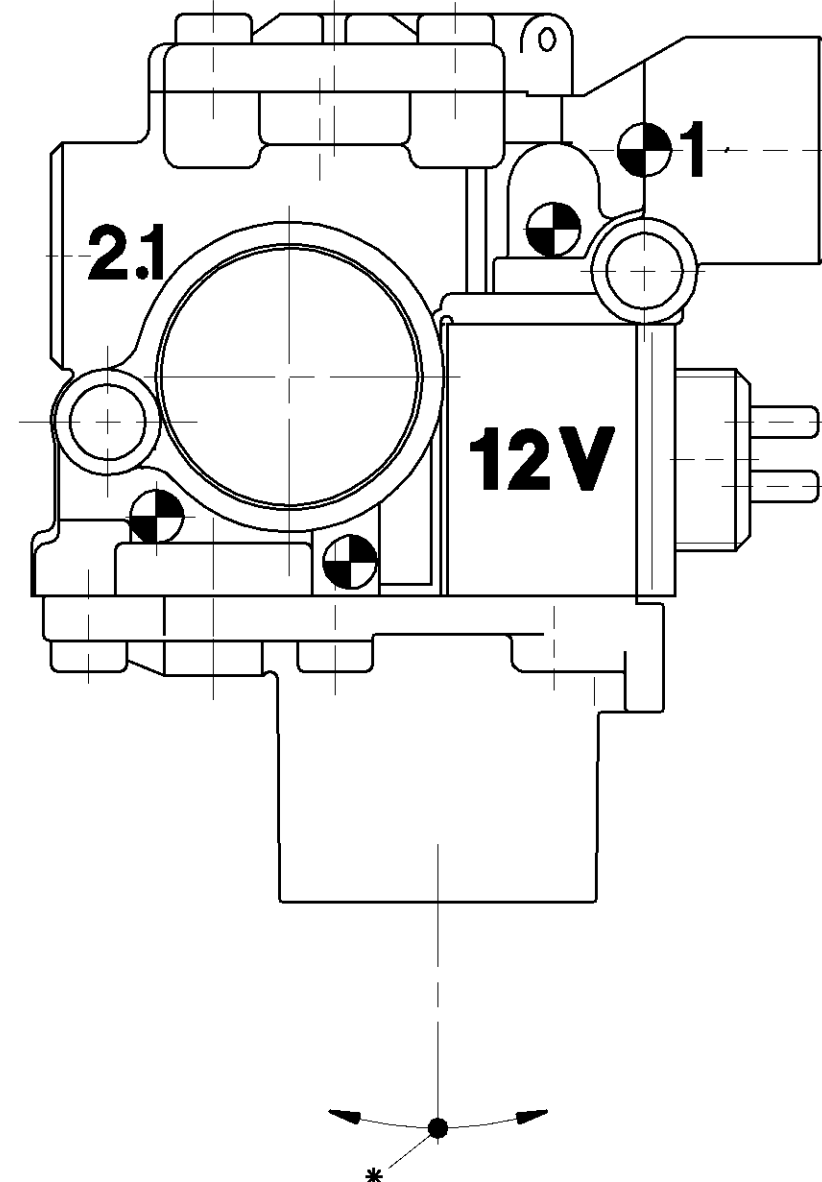


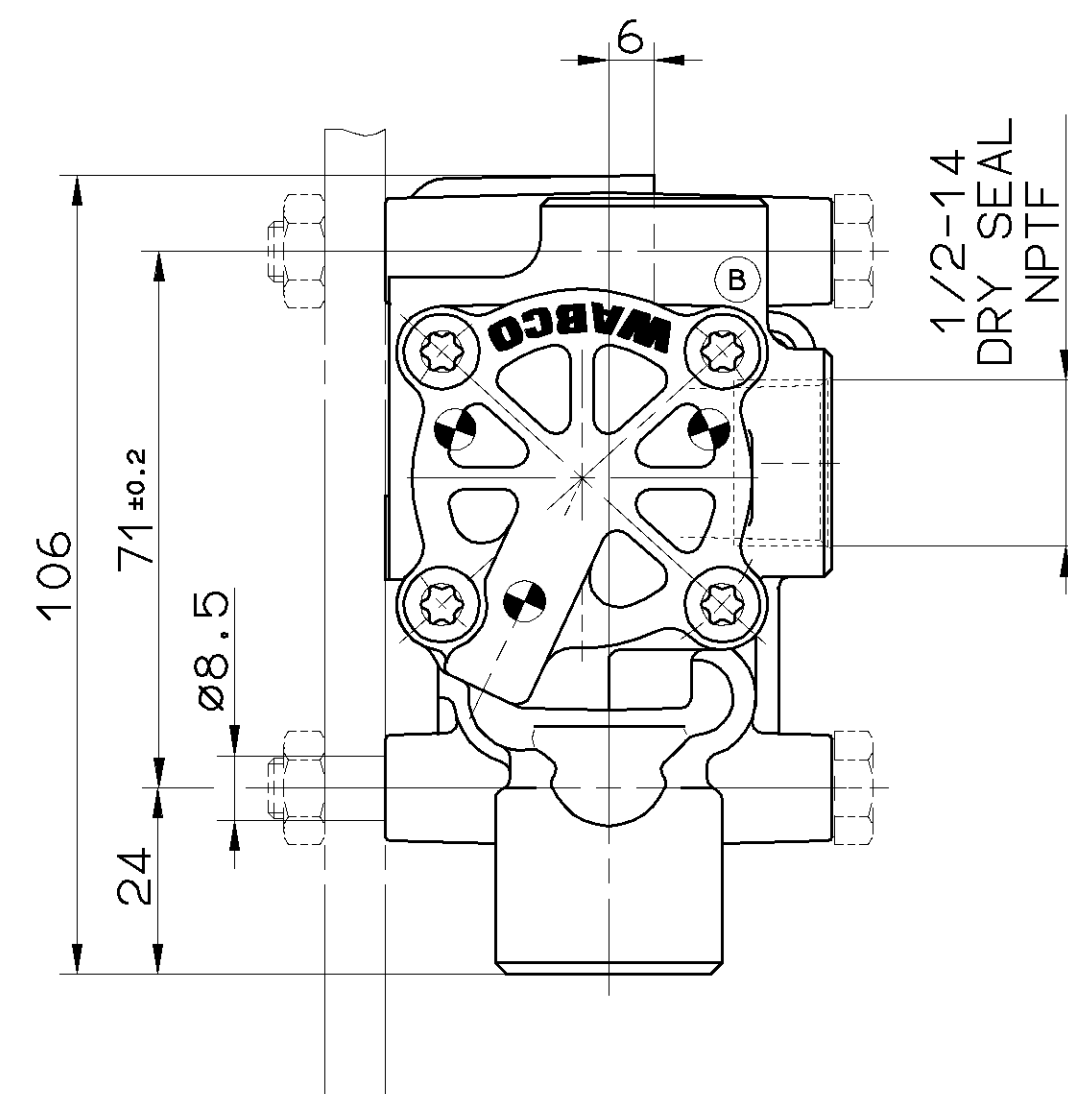
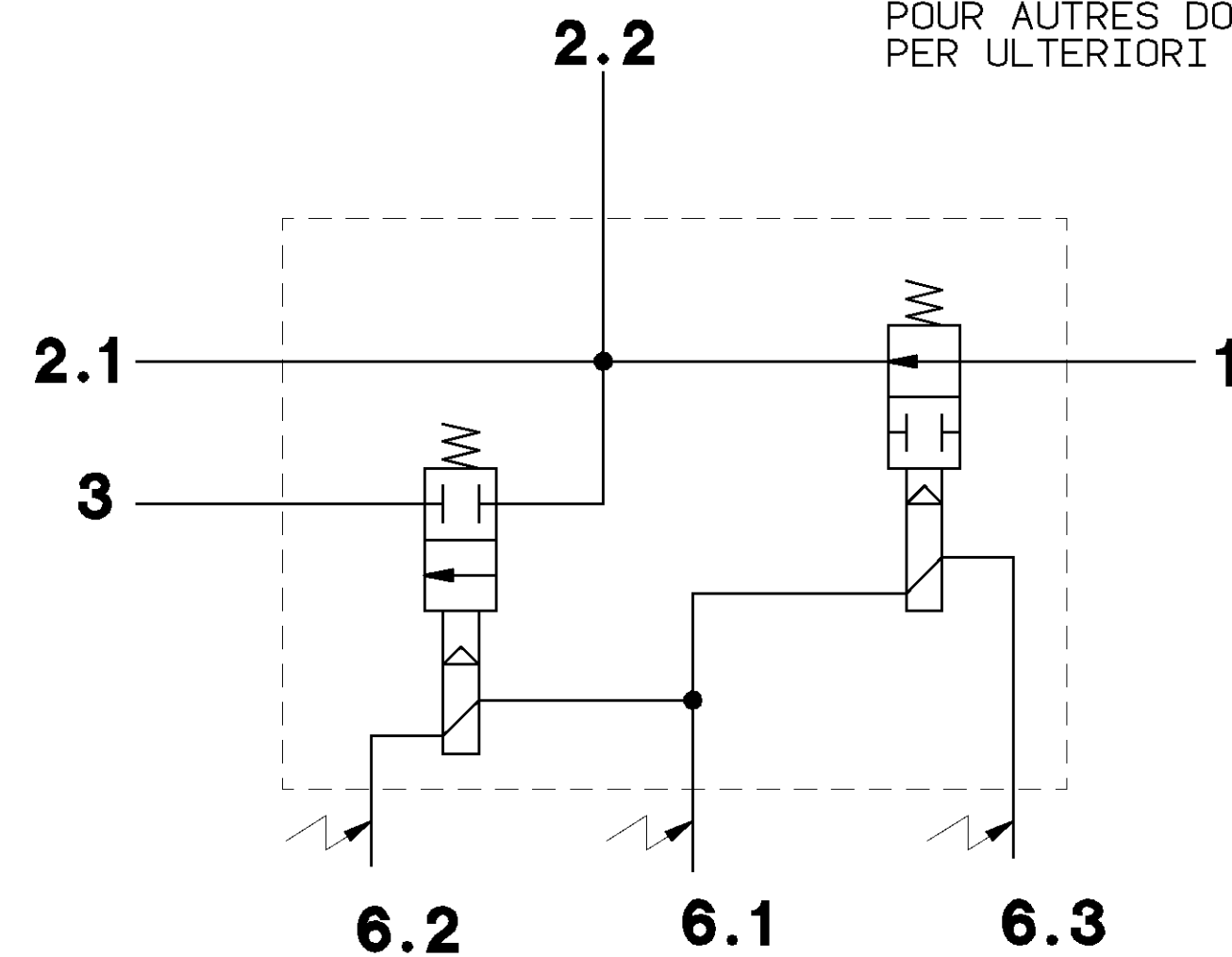


THE VALVE CORRESPONDS TO THE REGULATIONS FOR ELECTROMAGNETIC DEVICES ACCORDING TO VDE 0580  
DAS GERAET ENTSPRICHT DEN BESTIMMUNGEN FUEER ELEKTROMAGNETISCHE GERAETE NACH VDE 0580  
LA VALVE CORRESPOND AUX CONDITIONS POUR DES APPAREILS ELECTROMAGNETIQUES SUIVANT VDE 0580  
LA VALVOLA CORRISPONDE ALLE CONDIZIONI PER APPARECCHI ELECTROMAGNETICHI SECONDO VDE 0580

|                                                                                                                                 |   |                            |                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| MEDIUM<br>MEDIUM<br>FLUIDE<br>FLUIDO                                                                                            | } | AIR<br>LUFT<br>AIR<br>ARIA |                                                                                         |
| NOMINAL VOLTAGE<br>NENNSPANUNG<br>VOLTAGE NOMINAL<br>VOLTAGGIO NOMINALE                                                         |   | }                          | $U_N = 12 \text{ V DC}^{+20\%}_{-10\%}$                                                 |
| SERVICE CONDITION<br>BETRIEBSART<br>CONDITION DU SERVICE<br>CONDIZIONE DI SERVIZIO                                              | } |                            | DISCONTINUOUS SERVICE<br>AUSSETZBETRIEB<br>SERVICE DISCONTINUE<br>ESERCIZIO DISCONTINUO |
| NOMINAL CURRENT<br>NENNSTROM<br>COURANT NOMINAL<br>CORRENTE NOMINALE                                                            |   | }                          | $I_N \leq 2.22 \text{ A}$                                                               |
| TYPE OF PROTECTION<br>SCHUTZART<br>MODE DE PROTECTION<br>TIPO DI PROTEZIONE                                                     | } |                            | IP 66/69 K                                                                              |
| PROTECTION CLASS<br>SCHUTZKLASSE<br>CLASSE DE PROTECTION<br>CLASSE DI PROTEZIONE                                                |   | }                          | III VDE 0580                                                                            |
| WORKING PRESSURE<br>BETRIEBSDRUCK<br>PRESSION D'UTILISATION<br>PRESSION DI ESERCIZIO                                            | } |                            | $p_e = \text{MAX.} 11 \text{ bar}$                                                      |
| THERMAL RANGE OF APPLICATION<br>THERMISCHER ANWENDBEREICH<br>GAMME D'APPLICATION THERMIQUE<br>CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA     |   | }                          | $-40^{\circ}\text{C} \dots +80^{\circ}\text{C}$                                         |
| * ADMISSIBLE INSTALLATION POSITION<br>ZULAESSIGE EINBAULAGE<br>POSITION D'INSTALLATION ADMISE<br>POSIZIONEEDI MONTAGGIO AMMESSA | } |                            | $\pm 15^{\circ}$                                                                        |
| SOCKET<br>GERAETESTECKDOSE<br>PRISE DE COURANT<br>PRESA DI CORRENTE                                                             |   | }                          | 449 511 000 0<br>449 522 000 0                                                          |

FOR FURTHER TECHNICAL DATA SEE PRODUCT SPECIFICATION  
WEITERE TECHNISCHE DATEN SIEHE PRODUKT SPEZIFIKATION  
POUR AUTRES DONNEES TECHNIQUES VOIR PRODUCT SPECIFICATION  
PER ULTERIORI DATI TECNICI VEDERE SPECIFICA DI PRODOTTO

472 195 093 0



- 1 SUPPLY OF ENERGY  
ENERGIEZUFUSS  
ALIMENTATION  
ALIMENTATIONE
- 2.1 DELIVERY OF ENERGY  
ENERGIEABFLUSS  
UTILISATION  
MANDATA
- 2.2 DELIVERY OF ENERGY  
ENERGIEABFLUSS  
UTILISATION  
MANDATA
- 3 EXHAUST  
ENTLUEFTUNG  
ECHAPPEMENT  
SCARICO
- 6.1 ELECTRICAL CONTROL (MAGNET)
- 6.2 ELEKTRISCHER STEUERANSCHLUSS (MAGNET)
- 6.3 COMMANDE ELECTRIQUE (AIMANT)  
COMANDO ELETTRICO (MAGNETE)

[illegible][illegible]